

DECK THE HALLS WITH BOUGHS OF HOLLY

PRYD DITT HUS FÖR JULETIDEN

TEXT: En folklig walsisk text från 1500-talet.

Sången *Deck the Halls With Boughs of Holly* sjöngs när man höll på att dekorera sina hem med julprydnader och på senare tid när man klädde julgranen. Man hade också som sed att varje jul gå ut i skogen för att hugga den tjockaste, grönaste stock man kunde finna att ha till julbrasan. Den skulle vara färsk och gärna blötlagd så att den kunde brinna länge. Julfestandet varade bara så länge som julkubben brann.

Textraden "Follow me in merry measure" inbjuder till att dansa runt medan man sjunger.

bough [bau]= trädgren, lövruska; holly= järnek; season= (års-)tid, säsong; jolly= glad, munter; don= ikläda sig; gay= munter, glad; apparel= dräkt; troll= sjunga, tralla; ancient= gammal; blaze= stråla, glänsa; measure= visa, melodi; treasure= skatt, klenod; hail= hälsa; ye= you; lad= pojke, gosse; lass= flicka, tös; joyous= glattig; heedless= obekymrad om

MUSIK: Folklig walsisk melodi från 1500-talet.

Melodin användes också till *Nos Galan - Now the Joyful Bells Aringing*, en parafraas på den kända walesiska sången *New Year's Eve Carol* med samma namn. Melodin användes också av Mozart i en komposition för violin och piano som han komponerade runt 1700.

Att Sjunga: *Sans Day Carol - Now the Holly Bears a Berry* (Bok nr 64), *The Holly and the Ivy* (Bok nr 12), *Tomorrow Shall Be My Dancing Day* (Bok nr 12), *Christmas Auld Lang Syne - When Mistletoe and Tinsel* (Bok nr 70), Jule Styne: *The Christmas Waltz* (Bok nr 70), *En jultrall - Vi ska binda kronor* (Sång och Spel).

Sången finns med pianokomp och svensk text i *Julens önskesångbok*, Fazer Musik och i *Melodier kring jul*, Gehrman's.